



Youth Diabetes
Action
兒童糖尿協會

年報

ANNUAL REPORT

2015-16

主席的話 MESSAGE FROM THE CHAIR ○ ● ●

從200平方呎的狹小辦公室發展至今年開設了兒童糖尿中心，兒童糖尿協會的會員和上下員工深感振奮，也讓15周年紀念別具意義。我們不再需要在學生飯堂或咖啡室舉辦家長聚會，而是可以在中心內開會、上烹飪課，甚至舉辦更大型的教育工作坊。

為了響應世界糖尿病日，我們舉辦了一連串的活動，包括在2015年11月舉辦的「童行有您」遠足活動，成功地引起社會廣泛關注，讓各界人士更了解糖尿病兒童和青少年的需要。當天，由食物及衛生局局長高永文醫生為300位參加者主持開步禮，為本年度的「童行有您」籌款活動奠下重要里程碑。

我們衷心感謝所有善長、醫護團隊、義工等的慷慨捐助和支持。同時，我也在此感謝委員會、各籌委會的義務委員、榮譽醫療顧問和本會員工，努力不懈為我們的兒童和青少年會員的無私付出。

十分感激大家，讓糖尿病兒童活出不一樣的精彩人生！

Having grown from operating in a tiny 200-square-foot office to securing the Center of Excellence, all of us at Youth Diabetes Action are excited to celebrate our 15th anniversary this year. We are very fortunate to have our own premises to hold meetings, cooking classes, and even run larger-scale educational workshops.

We held a series of events to celebrate World Diabetes Day, including "Hike for Youth Diabetes" in November 2015. We successfully engaged the wider community to raise awareness on the needs of youth with diabetes. Dr Ko Wing-Man, Secretary for Food and Health, officiated the opening ceremony for the 300 participants, and kicked off the hiking event.

We greatly appreciate the generous support that we have received from donors, medical professionals, and voluntary supporters. I also wish to thank our staff, Council, the Fundraising Committee and Honorary Medical Advisors who worked tirelessly for all of our children and youth members.

Thank you to all of you for making a difference!

主席
鄭馮亮琪女士
Fina Cheng
Chairperson



我們的十五年

兒童糖尿協會是香港唯一一間專注服務糖尿病兒童及青少年的慈善機構。患上糖尿病的孩子，不但身體上要接受血糖高低不穩、每天反覆測試血糖及注射胰島素的痛楚，他們和家人更因而受到情緒和經濟上的影響。

十五年以來，我們和糖尿病的孩子共同努力和成長，致力為他們和家庭提供支援，使糖尿病不會成為孩子發展和追夢的阻礙。我們現正為接近600名的糖尿病會員服務。



Hong Kong Juvenile Diabetes Association
香港兒童糖尿協會

2001

香港兒童糖尿協會創立
Establish Hong Kong Juvenile
Diabetes Association



2004

推出醫療用品資助計劃
Launch of the
Financial Assistance Programme

2005

首次舉辦糖尿病
研討會
Inaugural Diabetes
Conference



2008

成立醫療顧問委員會
Establish Medical Advisory Committee



2009

推出兒童糖尿協會網頁
Launch the website



推出朋輩大使計劃
Launch Mentorship Programme

推出連續血糖監測儀
體驗計劃
Launch CGM Device
On-loan Programme



2011

成為國際糖尿病聯合會的成員
Register as member of the International
Diabetes Federation



International
Diabetes
Federation



Youth Diabetes
Action
兒童糖尿協會

2013

改名為兒童糖尿協會
Adopt new name – Youth Diabetes Action

Youth Diabetes Action (YDA) is the only charity dedicated to supporting children and adolescents with diabetes and their families in Hong Kong. Children with diabetes not only need to cope with their physical health – managing blood glucose levels and enduring the agony of blood testing and insulin injections – they and their families also need to cope with the emotional and financial impact of this condition.

For the past 15 years, we have worked tirelessly to provide the support that families need, to enable these children to pursue their dreams without any hindrance. Right now we are serving close to 600 members living with diabetes.

OUR FIFTEEN YEARS

2016

兒童糖尿中心開設並投入服務

Opening of YDA Centre of Excellence

建立香港兒童糖尿病紀錄冊

Set up Hong Kong Childhood Diabetes Registry



為駐校護士及教師
舉辦醫療專業人士
研討會

Organise Diabetes
Symposium for
school-based nurses
and teachers



首次舉辦「童行有您」籌款活動

Launch the first "Hike for Youth
Diabetes" fundraising event



2015

設立「希望之火」獎學金
Establish the "Flame of Hope"
Scholarship awards



學校推出個人化
糖尿病照顧計劃
Launch Diabetes
School Care Plan



2014

舉辦單車環台籌款活動

Organise fundraising event
"Ride for Youth Diabetes" in Taiwan



青年會員組成Team YDA發揚
‘我做得好’的精神
Form Team YDA to promote the
spirit of 'Yes, we can!'



我們的服務

我們明白給予糖尿病童和他們家長精神及生活上的支援十分重要，所以我們一直向會員提供情緒輔導、教育及經濟等各方面的支援。

除定期舉辦不同的活動外，我們的經驗社工更會提供電話訪談、家訪及醫院探訪等輔導服務。

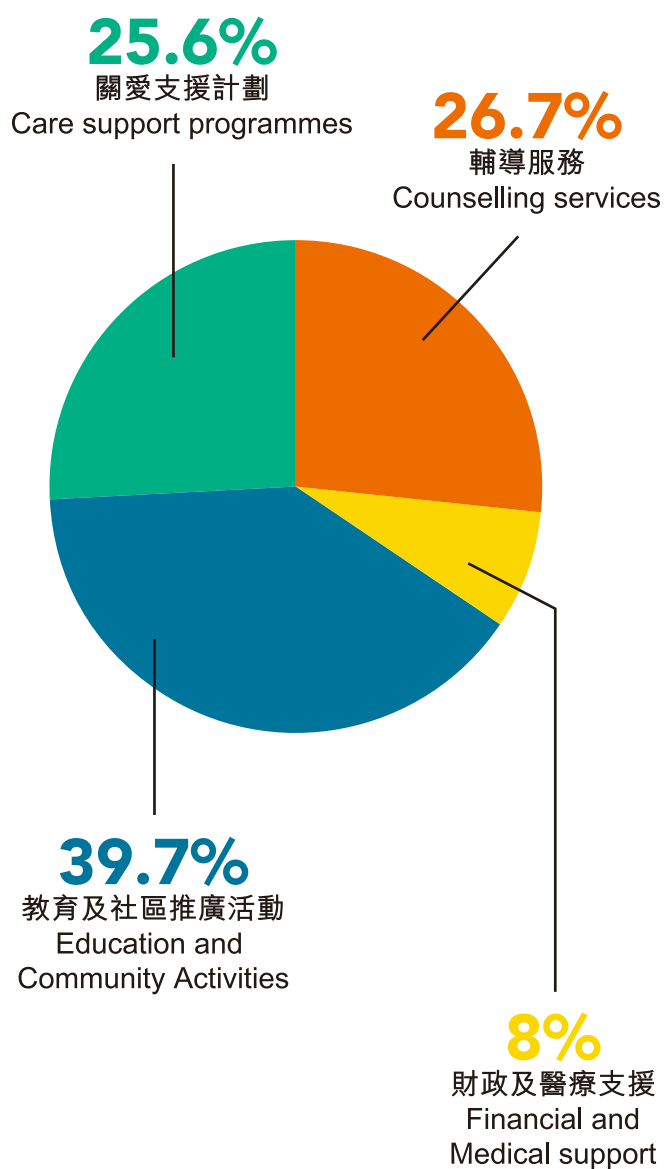
Our services

We believe in the importance of supporting member families, both emotionally and logistically. Therefore, we have always provided emotional, educational, and financial support services.

In addition to different member activities, our experienced social worker also provides emotional therapeutic counselling and community support advice through hospital outreach, home visits and hotline services.



服務範圍 Services Area



財政及醫療支援

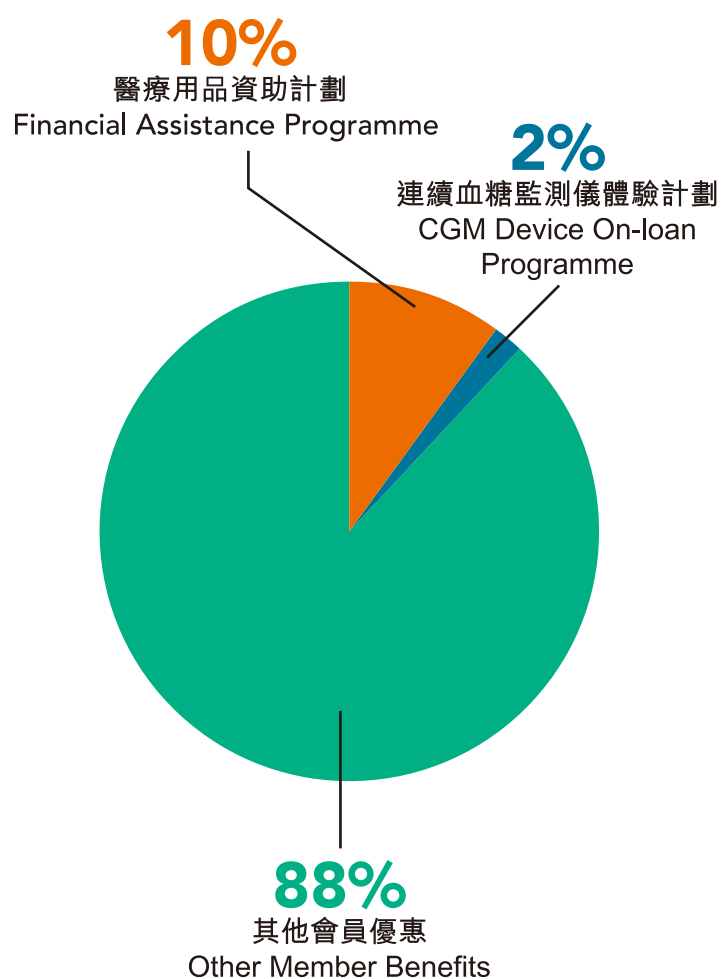
我們一直與各醫療用品公司保持聯繫，為會員提供免費試用或特別折扣訂購糖尿病消耗品，包括血糖機、血糖試紙及取血針。此外，我們亦提供醫療用品資助計劃，以實報實銷的形式現金資助經濟有困難的家庭購買糖尿病消耗品。我們更備有2部連續血糖監測儀，供會員試用，助他們全天候監察血糖水平。

FINANCIAL AND MEDICAL SUPPORT

To help our members defray the costs of medical items such as blood glucose monitors, test strips and lancets, we source special discounts from healthcare and pharmaceutical companies. Our Financial Assistance Programme provides much-needed subsidies to disadvantaged families for essential diabetes supplies and medical consultations. We also offer our two sets of continuous glucose monitoring systems (CGMS) for our members to use and learn more about their blood glucose patterns.



受惠會員 How many members benefited?



教育及社區 推廣活動



提升社會大眾對糖尿病的關注，我們會定期舉行各式的糖尿病座談會和工作坊，分享控糖技巧和最新科技。本年度3月舉辦的糖尿病研討會邀請了多位糖尿病專家主持演講，提供日常糖尿病管理資訊及建議。同時，我們在學校推行個人化糖尿病照顧計劃，讓患病的兒童在校內也能獲得悉心照料。

我們出版會員季刊，讓會員近貼協會的動向和最新的糖尿病資訊，而「希望之火」獎學金，則可表揚優秀的年輕糖尿病患者，鼓勵他們有效控制病情。

EDUCATION AND COMMUNITY ACTIVITIES

We regularly organise diabetes seminars and workshops, to share new information and to raise public awareness about diabetes. In March 2016, the Youth Diabetes Conference invited numerous diabetes experts to share their knowledge on effective disease management. In addition, we launched the Diabetes School Care Plan to ensure children receive appropriate care at school.

Through our quarterly magazines, we share the latest diabetes information and event information. And to celebrate the achievements of young people with diabetes, we have the annual Flame of Hope Scholarship award.



關愛支援計劃

面對糖尿病的挑戰，孩子和他們的家人同樣需要建立朋輩網絡，從而獲得鼓勵及支援。因此，我們推出朋輩支援大使計劃，幫助初確診的病童和家長舒緩初階段帶來的徬徨無助、震驚和壓力；並且為會員及家庭舉辦不同類型的活動和聚會，帮助大家培養正面的人生態度。



CARE SUPPORT PROGRAMMES

To face the challenge of diabetes in a positive way, it is important for families to have peer support. Our Mentorship Programme helps newly-diagnosed children and their families who may feel helpless, anxious, and stressed; and we organise different activities to help them establish a positive attitude towards life.



家長活動

舉辦家長減壓與互助小組、定期的家長聚會，讓家長可以分享照顧糖尿病子女的經驗及心得。

Parent Programmes

We organise self-help groups and regular parent gatherings, so that parents can share their experiences about caring for a child with diabetes.





兒童及青少年活動

透過不同類型的活動，讓會員在不同領域中建立自信、發展興趣，而每年一度的青少年營，更可讓會員認識更多有關糖尿病的知識、學習獨立處理日常糖尿病管理。

Children and Youth Programmes

Through different kinds of activities, we enable our youth and children members to develop their interests and build confidence. Our annual diabetes camp also gives members the opportunity to learn about independent daily disease management.





家庭活動

家人的支持對糖尿病兒童尤其重要。我們會定期舉辦親子活動，加強家庭的凝聚力。

Family Events

Family support is extremely important for children with diabetes. We regularly host different family events to help strengthen family bond.



Team YDA

繼「健胰騎士夢環台2014」之後，5位患一型糖尿病的參加者身體力行證明了糖尿病並不是人生的障礙。為了延續和發揚這份“我做得！”的精神，Team YDA宣告成立，並且由青少年管理，透過團隊活動，促進YDA會員身心健康，確切認知糖尿病不是障礙。



In the “Ride for Youth Diabetes” event in 2014, five participants proved that diabetes is not a hurdle to achieving your life goals. Team YDA was established to continue to spread the motto of “Yes I can!”. Through youth-led team activities, YDA members can achieve mental and physical fitness, and overcome their conditions.



籌款活動

為了提供持續的支援及服務予糖尿病兒童，我們每年均會舉辦不同的籌款活動增加經費來源。本年度，我們便舉辦了一年一度的「春日愛心悠悠」籌款晚宴，籌得港幣270萬善款，以作建立兒童糖尿中心之用；在藍月十一，分別舉行了慈善手袋拍賣和「童行有您2015」遠足籌款。遠足籌款特別邀請了食物及衛生局局長高永文，BBS, JP主持起步禮，獲得逾300位熱心人士參加，20間企業及機構贊助和支持。





FUNDRAISING EVENTS

YDA holds fundraising events to enable us to continue to offer much-needed services to children with diabetes. This year, we have raised over \$2.7 million from our annual Spring Fling fundraising dinner, which was crucial for setting up our Centre of Excellence. During World Diabetes Month of November, we organised the charity handbag auction as well as the "Hike for Youth Diabetes 2015". The hiking event received sponsorship and support from 20 companies and organisations.



核數師報告

AUDITOR'S REPORT

INDEPENDENT HONORARY AUDITOR'S REPORT

TO THE MEMBERS OF
YOUTH DIABETES ACTION (the "Association")
(a company limited by guarantee and not having a share capital)

We have audited the financial statements of the Association set out on pages 4 to 15, which comprise the statement of financial position as at 31st March, 2016, and the statement of surplus or deficit and other comprehensive income, statement of changes in accumulated funds and statement of cash flows for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Councillors' responsibility for the financial statements

The councillors are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the councillors determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with the Hong Kong Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the councillors, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Association at 31st March, 2016 and of its financial performance and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the Hong Kong Companies Ordinance.

Robert Chui & Co.
Certified Public Accountants (Practising)
Hong Kong

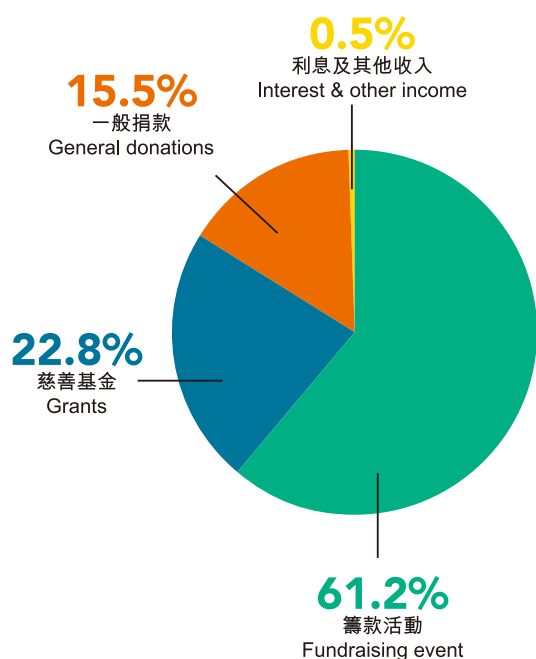
AFS-HKJDA16a

財務摘要 FINANCIAL HIGHLIGHTS

我們珍惜捐款的每分每毫，並且謹慎運用，努力邁向「糖尿病不會成為孩子阻礙」的願景。

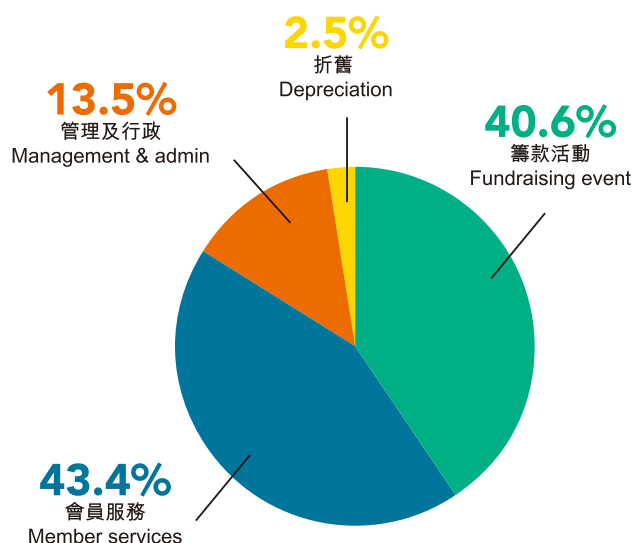
We value the donations we receive and manage our spending with care, maximising each dollar towards our goal to eliminate all barriers for children with diabetes.

收入 Income



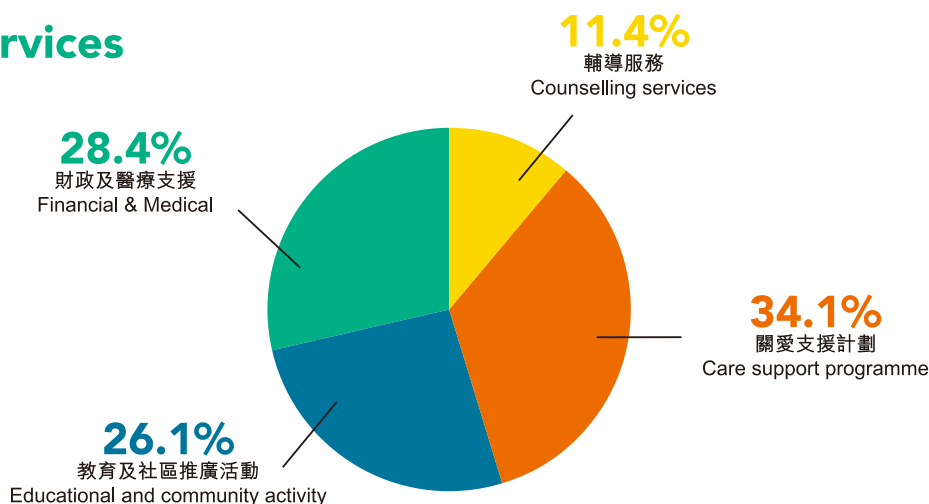
總收入 Total income : \$5,927,230

支出 Expense



總支出 Total expenses : \$3,052,705.3

會員服務 Member services



總支出 Total expenses : \$1,320,061.7

已審核財務報表

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

YOUTH DIABETES ACTION

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

31st March, 2016

	2016 HK\$	2015 HK\$
NON-CURRENT ASSETS		
Property, plant and equipment	6,184,647	49,190
CURRENT ASSETS		
Other receivable	831,985	-
Deposits and prepayments	548,195	503,331
Cash and bank balances	4,995,084	8,050,025
	<u>6,375,264</u>	<u>8,553,356</u>
CURRENT LIABILITIES		
Accruals	66,406	66,987
Donation received in advance	1,626,773	543,352
	<u>1,693,179</u>	<u>610,339</u>
NET CURRENT ASSETS	<u>4,682,085</u>	<u>7,943,017</u>
NET ASSETS	<u>10,866,732</u>	<u>7,992,207</u>
Represented by:		
ACCUMULATED FUNDS	<u>10,866,732</u>	<u>7,992,207</u>

兒童糖尿協會委員會及顧問 Youth Diabetes Action Councillors and Advisors

Chairperson Emeritus 榮譽主席

Ms Joanna Hotung 何苗春暉女士

Chairperson 主席

Ms Fina Cheng 鄭馮亮琪女士

Hon Treasurer 義務司庫

Mr Wilson To 杜偉雄先生

(resigned on 19 December 2015

於2015年12月19日辭任)

Ms Jocelyn Lam 林燕珊女士

Hon Company Secretary 義務公司秘書

Ms Queenie Kwok 郭燕麗女士

Hon Auditor 義務核數師

Robert Chui & Co. 崔志仁會計師行

Legal Advisor 法律顧問

P.C. Woo & Co. 胡百全律師事務所

Councillors 委員

Ms Melissa Brewster

Mr Raymond Choi 蔡浩澎先生

(resigned on 15 November 2015

於2015年11月15日辭任)

Ms Debby Davidson 鍾雅雯女士

Mr Manoj R. Dani

Mrs Julie Fried

Ms Mara Hotung 何美雲女士

Ms Jocelyn Lam 林燕珊女士

Ms Lavina Lim 林梅若梅女士

Mr Andy Maynard

Ms Alice Poon 潘愛莎女士

Mr Hareesh Wadhwani

Hon Medical Advisors 榮譽醫療顧問

Prof PT Cheung 張璧濤教授

香港大學

兒童及青少年科學系副教授

Associate Professor

Department of Paediatrics and

Adolescent Medicine

The University of Hong Kong

Prof Clive Cockram 郭克倫教授

內分泌及糖尿科醫生

Specialist in Endocrinology, Diabetes
and Metabolism

Prof Ronald Ma 馬青雲教授

香港中文大學

內科及藥物治療學系教授

威爾斯親王醫院

Professor

Department of Medicine and Therapeutics

Chinese University of Hong Kong

Prince of Wales Hospital

Dr Antony Fu 傅振祥醫生

瑪嘉烈醫院

兒童及青少年科

兒科專科醫生

Specialist in Paediatrics

Department of Paediatrics and Adolescent

Medicine

Princess Margaret Hospital

Dr KF Huen 楊桂芬醫生

Dr Elaine Kwan 關彥華醫生

東區尤德夫人那打素醫院

兒童及青少年科顧問醫生

Consultant

Department of Paediatrics and Adolescent

Medicine

Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital

Dr CY Lee 李靜賢醫生

明愛醫院

兒童及青少年科顧問醫生

Consultant Paediatrician

Department of Paediatrics and Adolescent

Medicine

Caritas Medical Centre

Dr Man Sze-Shun 文思淳醫生

屯門醫院

兒童及青少年科醫生

Department of Paediatrics and Adolescent

Medicine

Tuen Mun Hospital

Dr Tung Yuet-ling, Joanna 童月玲醫生

瑪麗醫院

兒科專科醫生

Paediatric Specialist

Queen Mary Hospital

Dr Wong Man-Yee Shirley 黃敏儀醫生

兒科專科醫生

Specialist in Paediatrics

Dr Wong Wai Chun, Sammy 黃偉進醫生

雅麗氏何妙齡那打素醫院

兒童及青少年科副顧問醫生

Associate Consultant

Department of Paediatrics and Adolescent

Medicine

Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital

Dr Yau Ho-Chung 游可聰醫生

威爾斯親王醫院

兒科副顧問醫生

Associate Consultant

Department of Paediatrics

Prince of Wales Hospital

Ms Maisy Mok 莫碧虹姑娘

醫院管理局九龍東聯網

糖尿科顧問護師

Nurse Consultant (Diabetes) Kowloon East

Cluster

Hospital Authority

Ms Theresa Yeung 楊海明姑娘

威爾斯親王醫院

糖尿及內分泌科中心資深護師 (糖尿科)

Advanced Practice Nurse (Diabetes)

Diabetes and Endocrine Centre

Prince of Wales Hospital

我們衷心感謝下列團體及人士於2015年 4月 至2016年 3月的慷慨捐贈和支持，我們亦謹向那些無名捐款者深表謝意。

Our sincere gratitude to all of our donors and supporters during April 2015 to March 2016. Our thanks also go to all those who have made anonymous donations.

Companies / Organisations 公司/機構/社區團體

Abbott Laboratory Limited	Eli Lilly Asia, Inc.	Lindt & Sprüngli (Asia Pacific) Limited
Acon Diabetes Care	Episciences Hong Kong Ltd	Lions Club of Castle Peak HK
Akola Bridal	Equal Asia Pacific	Magnolia private kitchen
Alf Painting	Farmer's Kitchen	Mayfare Concepts Limited
Alice Ho Miu Ling Nethersole	Flex Studio	Medtronic International Limited
Hospital-Department of Paediatrics &	Four Seasons Hotel	Melco Crown Entertainment
Adolescent Medicine	Fruit Design & Build Limited	Merchants Of Pleasure
Anastassia's Art House	Gaia Group	Ms B's CAKERY
APAC Resources Limited	Generation C	Nailone
Ascensia Diabetes Care Hong Kong Limited	Global Consumer Products Private Ltd	Namo Avant Thai
Association of Hong Kong Diabetes Nurses	Globalluxe Limited	Novo Nordisk Hong Kong Limited
Assudamal & Sons (HK) Limited	Goa Marriott Resort & Spa	Oasis Management (HK) LLC
Base Square Design Ltd.	Goldman Sachs & Co	Ocean Blue
Bayer HealthCare Limited	Hago Limited	Oh Precious Image
BD Medical	Hanson of Sonoma Vodka	Pamela Youde Nethersole Eastern
Beaute Par Zai	Happy Cow	Hospital-Diabetes Centre
BELMOND	Harilela Hotels Limited	Pantry Bread & Pastries
Bergé Studio	Healthy Living Asia Magazine	Pinstripe Interiors
BRUNEBLONDE	Heavens Portfolio	Plantation Bay Resort and Spa
Bonvivant & Bellavita	Hebe Haven Yacht Club	Pok Oi Hospital-Diabetes Centre
Calla Lily	HK Photobox Photobooths	PolyVision Eyecare Centres
Celki VitalAire	Hong Kong Auctions	Prestique Limited
Champion Ballroom Dancing Academy	Hong Kong Chicken and Chablis Group	Prince of Wales Hospital-Diabetes
Chanel Hong Kong Limited	Hong Kong Dietitians Association	Mellitus and Endocrine Centre
Charlotte Travel Limited	Hong Kong Disneyland Resort	Princess Margaret Hospital-Department
Chellaram Diabetes Institute	Hong Kong International Eye Foundation	of Paediatrics & Adolescent Medicine
Chiocciola	Hong Kong International School	Pure International (HK) Ltd
Choco Choco Fine Chocolate	Hong Kong Society of Endocrinology,	Purearth
Chopard Hong Kong Limited	Metabolism and Reproduction	QBE Insurance Asia Pacific
Clarus Aesthetic & Laser Centre	Hong Kong Society of Paediatric	Queen Elizabeth Hospital-Adolescent
COL Capital Limited	Endocrinology and Metabolism	Medicine Centre
Comme Maman Collection	IMI - Integrated Medicine Institute	Queen Mary Hospital-Department of
Concept Creations Ltd	Intercontinental Hong Kong	Paediatrics and Adolescent Medicine
Conrad Hong Kong	ISTA THE CURRY PLACE	Queen's Café
Covermagazine HK Ltd	Jaxcoco	Renaissance College
Crown Worldwide Holdings Limited	JEMS Learning House	Safira
Damina Fashion	Kennedy School	Salvatore Ferragamo
Delphin System Hong Kong Ltd	Kids Gallery	Sanofi-Aventis Hong Kong Ltd
Dr.T vision centre for children	Kopen Electrical Co. Ltd	Sau San Tong Management Ltd
Dragon Capital Limited	KOTUR	Savvy Style, Colour Me Beautiful HK
dragon-i	Kwong Wah Hospital TWGHs BOCHK	Schmidt Marketing (H.K.) Ltd
Dreamchasers Ltd	Diabetes Centre	SCMP Charities Limited - Operation
Dyson	Leather Reborn	Santa Claus
Ecostore	Lee Kum Kee Co Ltd	Scout Association of Hong Kong

Companies / Organisations 公司/機構/社區團體

Sense of Touch
Sino Peak Investment Limited
SMS Food Industries Corporation
Smudge MakeUp Artistry
Sons and Daughters Limited
SOYJOY
St. John Ambulance Brigade Youth
Command
St. Monica's A.C.K. (T.W.) P.T.A.
Star English
Suerte Tequila
Superfoods & Gourmet Limited
tabla
Target Storage Limited
Ten Feet Tall
The Freemasons of Hong Kong

The Hong Kong Federation of
Countryside Activities
The Little Door
The Peninsula Hong Kong
The Power Room
The Skin Gym
Tingie International Ltd
Trilogy
Tseung Kwan O Hospital-Paediatrics and
Adolescent Medicine
Uber
United Christian Hospital-Paediatrics and
Adolescent Clinic
United Italian Corp. (HK) Ltd
Van Eyck
Versace

W Hong Kong
Watson's Water
Wine Shop Asia
WT Management (PTC) Inc.
上輝鮮果
蘇太名醬

Individuals 個人

Agnes Allcock
Alice Poon
Alison Massey
Alixs Fownes
Andrew A Johnson
Andrew Lister
Andrew Work
Angelina Bussinger Lee
Anna Hoeborn
Anna Treier
Anne Marden
Annick Gnock Fah & Von Lam
Anthony Chan
Anthony Hotung
Aradhna & Prasoon Dayal
Audrey Khoo Yui Min
Bally Lam
Banu Babayeve
Biance Tak Mun Tse
Bing Chen
Bonnie Arculli
BS Ong
Carisse & Alois Mueller
Carmen Fernandez Beaves
Catherine & Andrew Tse
Catherine So
Cathy Ziengs

Chan Ka Hay
Chan Wai Hin
Chang Shou Chung
Charles Chyi
Che Chung Chang
Cheng Siu Chuen Angus
Cheng Wang
Chiara Rodriguez
Chloe Ho
Chong Chui Yuen
Chong Yin Yin
Christiane Schroeder
Christine Yap
Cindy Ng Fung Lan
Colin John Wright
Cordelia Au
Count Enzo and Countess Elizabeth
von Pfeil
Dania & Hani Abuali
David Atkinson
David Ko Chung, Bong
David Norman
David So Shiu Sing
Debby & Jeremy Amias
Debby Amias
Debra Hu
Derek Lin

Desiree & Hans Michael Jebsen
Diana Yau
Dicky Poon
Donald Tang
Dr Aurelius Fung
Dr Ernie Lo
Dr Jason Brockwell
Dr Patrick S.L. Chan
Dr Peter Chun-Yip Tong
Dr Peter Kwong
Dr. C. B. Chiu, DBA (Hon), MBE, JP
Edan Lee
Eddie Wang
Elaine Kwan
Eliza Fok
Elizabeth Rowlinson
Ellie Leung
Elsa Lai
Emely Beadell
Eugenia Lee
Eva Ip
Eve Kwok
Fina & Horace Cheng
Florence Kui
Fung Kwok Pan
Fung Leung Sau Fong
Gary Tom

Individuals 個人

Gina Reid
 Ginny Reading
 Grace Chung
 Grace Wong
 Henry Wong
 Ian Mak
 Indra & Harry Banga
 Iris Poon
 Ivy & Benjamin Tse
 Jacqueline Ronan
 James Hubbard
 Janana & Sajjid Joi Pasha
 Jane Lam Fung Har
 Janie Fung
 Jason F. Vance
 Javed N Rahman
 Jean Ho
 Jeffery Yap
 Joanna & Michael Hotung
 Jocelyn & Kenneth Hung
 Joei Tsoi
 Joy Shing
 Joy Slosar
 Judy & Andrew Tsui
 Julie & Colin Farrell
 Julie & David Fried
 Kila Cheung
 KK Leung
 Ko Siu Lun
 Komal Mirchandani
 Kristiina Makipaa
 Laila Harilela
 Lam Chun Fong
 Lam Man Hay
 Larri Ballin
 Lavina Lim
 Lee Ching Yin
 Lee Chun
 Lee Lai Ka
 Lena Harilela
 Leon Jakimic
 Leslie Wang
 Leung Pik Yin
 Leung Sze Wing
 Leung Wai Man
 Lianne & Matthew Lam
 Lieny Jang
 Lisa Opoku
 Lucilla Leung & friends

Ma Hung Yan
 Mahnaz Lee
 Maisy Mok
 Mara Hotung
 Maria Sze
 Marilyn & Ray Brewster
 Marissa Shaw
 Mary Anne Choo
 Mary Ma
 Maryann Chan
 Matthew Middleditch
 Maygi Chan
 Meghan Wood
 Melissa & Simon Brewster
 Michael Garrow
 Michael Kirby
 Minoo Melwani
 Moshe Hallak
 Mr & Mrs C.D. Jesse
 Myrna Fajardo
 Nancy Ho
 Natalie Ma
 Nealy & Seth Fischer
 Ng Wai Hing
 Ng Yuet Yee Jean
 Nikola Andersson
 Paddy Lui & Joseph Tang
 Patti Ho
 Pattie Gordon
 Paula Mok
 Penina & Avi Nagar
 Penney Chu
 Prof Juliana Chan
 Prof Pik-To Cheung
 Prof Ronald Ma
 Rahul Sharma
 Raymond Chuk
 Raymond Ng
 Reyna Harilela
 Reynold Fung
 Rico Cheng
 Rina & Haresh Wadhvani
 Rio Wu
 Robyn Watkins
 Rohmir Olga Roh
 Rosemary Yu
 Rusy M. Shroff, BBS, MBE, & Purviz R. Shroff
 Sabina & Fook Aun Chew
 Sabina Dankwa

Samantha & Allan Finnerty
 Sandra Rhow
 Sandra Spence
 Sara Yang Bosco
 Sarah Dyer Dana
 Sen Chen
 Shani Brownstein
 Sharon Lui
 Sherry Wooldridge
 Shirley Hiranand
 Suberna Shringla
 Sue Lynn Woo
 Suhair & Jason Brown
 Su-Mei & Marcus Thompson
 Sylvia Evans
 Sylvia Lam
 Sze Maria
 Tan Chia Min
 Tan Wing Ming
 Tanya Gan
 Ted Au
 The Sander Family
 Thea Rummel
 Theresa Yeung
 Tom Harrop
 Tung Yat Pang
 Vania Chu
 Vicky Wong
 Vincent Chan
 Vivian & CK Lam
 Vivian Lam
 Wai Yim Yee Olivia
 Wat Chung Man
 Wayne Peters
 Wendy & John Barnes
 Wendy Kwong
 William Ma
 Winston Chan
 Wong Sik Lan, Portia
 Wong Suet Fung
 Wu Chi Sang
 Yama Chan
 Yas Montashari Chang
 Yoonah Kang
 Yue Chung Yan Agnes
 張梁倩霞
 王敬新

鳴謝

ACKNOWLEDGEMENTS

Volunteers 義工

Albert Sze
Angela Chow
Benny Lo
C K Lam
Chong Chui Yuen
Crystal Sze Lok Yiu
Dennis Ng
Dicky Poon
Dorcus Mak
Erica Or Wing In
Ho Kin Ting
Hugo Tung Long Sung
Ivan Lau
Jason Yuen
Joanna Maio
Julie Fried
KK Leung

Kwok Wah Kun
Lam Lok Hin
Lam Man Hay
Leung Kin Kei
Li Shi Kit
Lo Ka Man
Louie Man Chi Lok
Lui Siu Hei
Manoj Dani
Melanie Cheung Ho Yi
Melody Mok Pik Wah
Pang Yap King
Penny Poon
Raymond Ng
Sammi Tsang Sum Yi
Sammi Wong Suet Fung
So Fung Yee

Sophia Han
Stacy Chan & family
Stella Tse
Susanna Yung
Tsang Sum Yi
Vincent Chan
William Chan
Wilson Chan
Wong Lok Chi
Xiao Jin Tao
Xiao Yan
Yeung Kai Chi

兒童糖尿協會自2001年成立以來，一直透過教育培訓、聚會活動、醫療資助，致力援助香港的糖尿病的兒童、青少年及他們的家庭，為他們爭取平等的權益。

我們在此衷心感謝善長、醫護、義工等各界的慷慨捐款和支持，讓我們可以繼續為糖尿病的孩子燃點希望，讓他們勇敢地面對生命，在鼓勵中茁狀成長。

Since our inception in 2001, YDA has been dedicated to support children and youth with diabetes as well as their families; providing educational and social opportunities as well as financial assistance. We strive to advocate for equal rights for all children with diabetes.

We would like to express our heartfelt gratitude to all of our donors, volunteers and medical advisors. With your generous support, we can continue to be the beacon of hope for all children with diabetes, so that they may grow and thrive in a healthy environment.

兒童糖尿協會 Youth Diabetes Action

地址 YDA office:

九龍土瓜灣土瓜灣道94號美華工業中心B座9樓B17室
B17, 9/F, Block B, Merit Industrial Centre,
94 To Kwa Wan Road, To Kwa Wan, Kowloon

☎ 2544 3263

✉ 2544 3313

🌐 www.yda.org.hk

